



44. INTERNATIONALEN DR. OTTO FAHR SWIM-MEETING

DURANTE LOS DÍAS 8- Y 9/12/2018
EN EL CENTRO DE BAÑO SINDELFINGEN HOHENZOLLERNSTRASSE 17, D-71065 SINDELFINGEN



SV Cannstatt 1898 e.V.



Infraestructura:

Equipamiento:

- Bloques de despegue OSB-12
- Bloques de despegue de 50m con el sistema Schmitzler-Startsystem (arranque óptimo en las pistas de sprint)
- Bloques de despegue traseros para el nado de espalda de 100m, 200m y competencia de relevo
- Sistema electrónico de cronometraje con display grande para 8 carriles

Participantes:

- 1998 y mayores, junior 99-00, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008

Las pistas y disciplinas:

nuevo

- todos de 50m / 100m / 200m / 400m* (*pautas y restricciones etáreas)
- Competencia cuádruple en las pistas de 50m, de las generaciones correspondientes a 07 y 08 (Jg. D)
- Competencia final de 100m (libre y jóvenes)

On Top:

nuevo

- SV Cannstatt / -Super Cup- || para profesionales

Premios:

- Trofeos conmemorativos del Dr. Otto Fahr para los ganadores de la competencia de relevo y competencia cuádruple
- Premios llamativos para los 20 participantes más veloces en series trazadas
- Premios lucrativos para participantes que batieron records
- Premios monetarios para los 3 ganadores de la competencia final de 100m
- Premios de la empresa Speedo

Marco del evento:

nuevo

- Centro de pruebas Speedo para los participantes
- Sector VIP para patrocinadores y productores
- Sector abierto a la prensa, para entrevistas a competidores y entrenadores
- Reportes en vivo en Facebook

Para Clubes que viajan en tren o avión:

- Se ofrece un servicio de transporte desde el hotel* hasta el local del evento. Este servicio debe ser acordado con los organizadores con anticipación.
(* distancia entre el hotel y el local es de 15 km. No se incluye el traslado desde la estación de tren o aeropuerto.)

Jürgen Merz

Vorstand
SV Cannstatt 1898 e.V.

Im Zweifel hat die deutsche Version
Gültigkeit. Übersetzungen dienen zur
Information



Sábado 08 dediciembre, 2018

entrada: 07:45 Uhr
comienzo: 09:00 Uhr

calentamiento 08:50 Uhr
reunión de los árbitros: 08:15 Uhr

Tramo I.

		sexo		
WK 1	100m braza	w	franja etaria/	clasificación abierta
WK 2	100m braza	m	franja etaria/	clasificación abierta
WK 3	50m espalda	w	franja etaria/	Vierkampf jóvenes D
WK 4	50m espalda	m	franja etaria/	Vierkampf jóvenes D
WK 5	100m mariposa	w	franja etaria/	clasificación abierta
WK 6	100m mariposa	m	franja etaria/	clasificación abierta
WK 7	200m estilo libre	w	franja etaria	
WK 8	200m estilo libre	m	franja etaria	
WK 9	4x50m estaciones de relevo mixtas	w+m		clasificación abierta

Pausa de 50 minutos

Tramo II.

WK 101	100m braza	w	WK 01 finales de jóvenes
WK 102	100m braza	w	WK 01 clasificación abierta
WK 103	100m braza	m	WK 02 finales de jóvenes
WK 104	100m braza	m	WK 02 clasificación abierta
WK 105	100m mariposa	w	WK 05 finales de jóvenes
WK 106	100m mariposa	w	WK 05 clasificación abierta
WK 107	100m mariposa	m	WK 06 finales de jóvenes
WK 108	100m mariposa	m	WK 06 clasificación abierta

WK09 Ceremonia de premiación y competencias finales

Tramo III. (comienza luego de la ceremonia de premiación)

WK 10	4x50m relevo con estilo libre	w	clasificación abierta
WK 11	4x50m relevo con estilo libre	m	clasificación abierta
WK 12	50m braza	w	franja etaria/ competencia cuádruple jóvenes D
WK 13	50m braza	m	franja etaria/ competencia cuádruple jóvenes D
WK 14	200m estaciones de relevo	w	franja etaria
WK 15	200m estaciones de relevo	m	franja etaria
WK 16	400m estilo libre	w	franja etaria-clasificación según cronometraje
WK 17	400m estilo libre	m	franja etaria-clasificación según cronometraje

Domingo 09 dediciembre, 2018

entrada: 07:45 Uhr
comienzo: 09:00 Uhr

calentamiento 08:50 Uhr
reunión de los árbitros: 08:15 Uhr

Tramo IV.

WK 18	100m espalda	w	franja etaria/ clasificación abierta
WK 19	100m espalda	m	franja etaria/ clasificación abierta
WK 20	50m mariposa	w	franja etaria/ competencia cuádruple jóvenes D
WK 21	50m mariposa	m	franja etaria/ competencia cuádruple jóvenes D
WK 22	100m estilo libre	w	franja etaria/ clasificación abierta
WK 23	100m estilo libre	m	franja etaria/ clasificación abierta
WK 24	200m braza	w	franja etaria
WK 25	200m braza	m	franja etaria
WK 26	6x50m estaciones de relevo con estilo libre	w+m	clasificación abierta

Pausa de 50 minutos

Tramo V.

WK 109	100m espalda	w	WK 18 finales de jóvenes
WK 110	100m espalda	w	WK 18 clasificación abierta
WK 111	100m espalda	m	WK 19 finales de jóvenes
WK 112	100m espalda	m	WK 19 clasificación abierta
WK 113	100m estilo libre	w	WK 22 finales de jóvenes
WK 114	100m estilo libre	w	WK 22 clasificación abierta
WK 115	100m estilo libre	m	WK 23 finales de jóvenes
WK 116	100m estilo libre	m	WK 23 clasificación abierta

Ceremonia de premiación, WK26 y competencias finales

Tramo VI. (comienza luego de la ceremonia de premiación)

WK 27	4x50m estaciones de relevo	w	clasificación abierta
WK 28	4x50m estaciones de relevo	m	clasificación abierta
WK 29	400m estaciones de relevo	w	franja etaria - clasificación según cronometraje
WK 30	400m estaciones de relevo	m	franja etaria - clasificación según cronometraje
WK 31	50m estilo libre	w	franja etaria/ competencia cuádruple jóvenes D
WK 32	50m estilo libre	m	franja etaria/ competencia cuádruple jóvenes D

Interrupción de 10 minutos por los preparativos de la SVC Super Cup

WK 117	100m Super-Cup	w+m	clasificación abierta con premiación
WK 33	200m espalda	w	franja etaria
WK 34	200m espalda	m	franja etaria
WK 35	200m mariposa	w	franja etaria
WK 36	200m mariposa	m	franja etaria

Im Zweifel hat die deutsche Version
Gültigkeit. Übersetzungen dienen zur
Information



Bases y condiciones

- Rigen para las competencias las reglas, el sistema jurídico y las normas antidopaje de la asociación alemana de natación (DSV) en su forma actual.
- La regla de inicio único se aplica a todo el evento.
- Las competencias están abiertas a todos los clubes, departamentos y grupos de inicio de DSV; y para todos los clubes extranjeros cuya federación nacional de natación sea miembro de la FINA y que cuenten con su apoyo.
- Las generaciones 2009 y menores no son elegibles para participar. En las competencias 31, 32, 35 y 36, las generaciones de 2007 y menores no son elegibles para participar. Participantes de la generación 2008 pueden participar como máximo en 6 competencias diarias, incluyendo nado con relevo y finales.
- La piscina de competición tiene una longitud de 50 metros y una profundidad de 1,80 metros. Cuenta con 8 pistas separadas por líneas de rotura de olas. La temperatura del agua es de aproximadamente 26 °C.
- La medición del tiempo se realiza por cronometraje electrónico con display para 8 carriles.
- Inscripciones:**
Dirección de inscripciones:
Jürgen Scheibner Teléfono: +49 7433-15843
Etzelbachstr. 82 Fax: +49 3212-1037296
D 72336 Balingen correo electrónico: juergen.scheibner@gmx.net
Se solicita que las inscripciones sean enviadas como archivo de inscripción en el estándar DSV. Clubes que no tienen un programa de ordenador adecuado, deben inscribirse en la lista de DSV-Form 102, junto con el formulario adicional DSV 101. Estos y en particular los clubes extranjeros pueden acceder al formulario en la página web de la Asociación Alemana de Natación (<http://www.dsv.de> >> natación >> formularios). Le rogamos que nos facilite la dirección, el número de teléfono, el número de fax y la dirección de correo electrónico del director deportivo responsable. Según el § 8 del WB del DSV, la capacidad de los atletas inscritos para competir debe ser confirmada.
- El plazo de inscripción finaliza el jueves 29.11.2018, a las 23:00 hrs. en la dirección de inscripción:**
El organizador se reserva el derecho de rechazar las inscripciones si el número de inscritos no permite que el evento se celebre de una manera apropiada para la competición. En este caso, no se tendrán en cuenta las últimas inscripciones recibidas. El organizador se reserva el derecho de modificar los horarios de inicio en caso de altos números de participantes. Las inscripciones durante el evento no son posibles!
- Cuota de inscripción:**

7,25€	en formato DSV	por entrada individual
12,25€	en formato DSV	por cada entrada de equipos
17,50€	en formato DSV	por entrada cuádruple

Para las inscripciones que no se encuentran en formato DSV, la cuota de inscripción aumenta en 1,00€ por inscripción! Es posible pagar con cheques o en efectivo (también moneda extranjera) antes del comienzo de la competición. La cuota de inscripción puede ser pagada por transferencia bancaria hasta la fecha 04.12.2018, indicando el nombre del club. Titular de la cuenta: SV Cannstatt, Número IBAN: DE5560090901000502179058, Código BIC: VOBADDESS, Motivo: Cuota de inscripción Otto Fahr <Nombre del club>
- Panel de Arbitraje:**
Hasta 10 entradas en un tramo serán hechas por los clubes 1, para más de 10 entradas en el tramo 2 se necesita un árbitro con una licencia válida. Los tramos 2 y 5 se determinarán por el número de inscripciones de los tramos 3 y 6, respectivamente.
- Resultado de la inscripción:**
Se enviará una confirmación de inscripción a los clubes participantes por correo electrónico. Este estará disponible el 03.12.2018 en la página de inicio (www.sv-cannstatt.de >> natación >> nadar >> dr. otto fahr) como archivo pdf.
- Clasificación de la carrera:**
La división de las carreras se realiza independientemente de la generación, según los tiempos de inscripción indicados.
- Calificación:**
Se basa en franjas etarias (ver secuencia de competición). Las generaciones de 1999/2000 se evalúan junto con las de 1998 y anteriores. Los años 2001 a 2008 se califican por año. Para las generaciones 2007 y 2008 no hay clasificación por edades (clasificación individual) en los cursos de 50m mariposa, 50m espalda, 50m pecho y 50m estilo libre. Las rutas individuales pueden ser reportadas.
- Competencias Finales**
Las finales 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115 son las finales juveniles.
Las finales 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116 son "clasificación abierta".
En las finales de 100 metros de „clasificación abierta" y "jóvenes" nadarán nacidos en 2004 y menores. Aquí es donde los ocho nadadores más rápidos califican. Los nadadores nacidos en 2004 y menores, que se han clasificado para la final "jóvenes" y la final "clasificación abierta" al mismo tiempo, sólo pueden participar en una carrera final. El nadador puede optar por una carrera final. Si no hay cancelación, el participante comenzará automáticamente en la final "clasificación abierta" y en la final "jóvenes" el siguiente competidor calificado ascenderá.
En caso contrario, rige WB § 131 Abs. 15 / En caso de empate, la natación es decisiva para la participación en la prueba final; WB § 131 Abs. 16.
- Competencia Cuádruple "Jóvenes D" (07/08):**
Para participar en el ranking cuádruple, un participante de "jóvenes D" debe completar los cuatro cursos de 50m. La evaluación de los cuatro competencias se hará sumando los puntos alcanzados en las cuatro secciones según la tabla de puntos DSV actual. En caso de descalificación, abandono o inasistencia, se le acreditarán 0 puntos al nadador respectivo. El ganador del evento de cuatro estilos de la generación respectiva (07 y 08) es quien ha alcanzado la puntuación total más alta en los cuatro tramos evaluados de 50 metros.
- Tiempos estándar**
Para el WK 16 / 17 6:10,00 min
Para el WK 31 / 32 6:15,00 min
Además, la cancelación de la inscripción para este WK puede llevarse a cabo hasta el 08.12.2018; a las 10:00 horas. Posteriormente se establecen los carriles.
- Escuadrones:**
El WK 9 debe estar formado por dos nadadoras y dos nadadores.
El WK 26 debe estar formado por tres nadadoras y tres nadadores.
- Premios:**
 - Las medallas de oro, plata y bronce serán otorgadas a los tres primeros clasificados de cada generación o franja etaria. Los participantes de relevos recibirán medallas y certificados de acuerdo con el reglamento de las competencias individuales.
 - Se entregarán certificados a los 8 mejores finalistas de una disciplina de cada generación.
 - Los ganadores de las competencias de relevos y competencias cuádruples se entregarán con las copas y la

Copa Commemorativa Dr. Otto Fahr.

- Éstos pasan a la posesión del club ganador o, en el caso de un cuarteto, a la posesión directa del nadador.
- Para la final de los tramos de 100m, se entregan premios monetarios
Clase abierta: 1er lugar: 70,00 € || 2do lugar: 60,00 € || 3er lugar: 40,00 €
Final juvenil: 1er lugar: 50,00 € || 2do lugar: 40,00 € || 3er lugar: 20,00 €
 - Además, se llevarán a cabo 20 premiaciones, que se sortearán antes del inicio del evento. El ganador recibirá una bonificación monetaria de 5,00 € o un premio material.
 - Las ceremonias de premiación son parte del evento. En caso de no participación, expira el derecho a una medalla, copas y premios. Debido a los procesos condicionados por el WK, el participante activo puede darse de baja del equipo de adjudicación con antelación.
Los premios monetarios para los ganadores de las carreras finales y los récords del evento sólo se entregarán en la ceremonia de entrega de premios! Se excluye una recogida posterior o por terceros, así como la expedición. La participación personal es obligatoria para la recepción de estos premios.
- Récord de eventos:**
Por la superación de un record en el evento (ver página 4), el organizador paga una prima de € 90,00 por record. Si un registro se supera varias veces, sólo el tiempo más rápido cuenta. Los tiempos de tránsito no se reconocen como registros.
 - Para las personas discapacitadas con el correspondiente certificado de clasificación se deben aplicar las normas de competencia adicionales de la Asociación Alemana de Deportes para Discapacitados (DBS).
 - Protocolo:**
Esta información se publicará en la página principal de SVW (<http://www.svw-online.de>) o en la página principal de SV Cannstatt (www.sv-cannstatt.de >> natación >> natación >> dr. otto fahr) como fecha límite el tercer día laborable después de la competición.
 - El evento es organizado por SV Cannstatt 1898 e.V. El evento fue aprobado por SVW bajo el número xxxxxxxxxxxx. -ver Portal SVW.
 - Anfitrión:**
Departamento de Natación - SV Cannstatt 1898e.V. Ver: Schwimmabteilung – SV Cannstatt 1898e.V.
 - Exclusión de responsabilidad:**
El organizador y Sindelfinger Bäderbetriebe no se hacen responsables por objetos perdidos, daños o lesiones. No se permiten botellas de vidrio u otros objetos de vidrio frágiles en la piscina.

Supercopa: WK 117

- Competencias:**
 - 1.1 Consiste en los 4 participantes más rápidos de las finales de 100 metros femeninos y masculinos, por disciplina.
Las carreras finales 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115 son las finales juveniles
Las carreras finales 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116 son "clasificación abierta".
 - 1.2 En caso de cancelación por parte de los atletas no hay sucesores!
- Disposiciones de aplicación:**
 - 2.1 Se inician un total de 3 ejecuciones.
 - 2.2 Cada finalista nadará en la Final -punto 1.1- (no se permite un cambio de posición).
 - 2.3 Los tiempos de arranque son siempre los tiempos de las últimas ejecuciones.
 - 2.4 La distribución de la trayectoria tiene lugar en orden inverso: Trayectoria 4 - tiempo más lento --> Trayectoria 8 - tiempo más rápido desde las ejecuciones finales.
 - 2.5 El arranque se retrasa. Pistas 4 - 5 - 3 - 6 - 2 - 7 - 1 - 8; las distancias de partida forman las diferencias de tiempo con respecto a los tiempos alcanzados en las ejecuciones finales -Punto 1.1
 - 2.6 Los carriles en blanco centrales se ocupan moviéndose hacia arriba. La pista flota junta (si es técnicamente posible).
 - 2.7 Después de cada ejecución, se requiere una pausa de 240 segundos.
- Pasajes 1 y 2:**
 - 3.1 Después de cada ronda, se eliminan los dos últimos subcampeones.
 - 3.2 En caso de que varios participantes empaten, seguirán compitiendo entre sí.
 - 3.3 Paso 2.2 Se aumenta el campo de largada en la siguiente ronda y después de 2.1 se procederá de la siguiente manera
- Pasaje 3:**
 - 4.1 Aquí comienzan los 4 participantes restantes, con excepción del punto 2.2 / 2.3.
 - 4.2 Este paso se inicia en el mismo modo que los pasos 1 y 2.
 - 4.3 Si no es posible determinar un ganador, por ejemplo por empate, la carrera se reiniciará hasta que se haya determinado un ganador. La pausa se reduce en 60 segundos por pasada a un mínimo de 60 segundos.
- Apoyo:**
 - 5.1 Cada participante puede ser asistido por un supervisor en el bloque de despeque.
- Puntuación:**
El SV Cannstatt - Super-Cup- es ganado por el nadador de la última ronda del recorrido. El ganador recibe 500 euros en metálico y 3 salidas gratuitas para el 45º Encuentro Internacional de Natación en memoria del Dr Otto Fahr*. Si un nadador gana las 3 rondas, se le pagará una bonificación adicional de 250 euros. Si ninguno de los participantes activos puede lograr esto, el bono entra en la clasificación de la próxima reunión de natación del Dr. Otto Fahr y aumenta el pozo para ese evento.

*La participación no es transferible.

Im Zweifel hat die deutsche Version
Gültigkeit. Übersetzungen dienen zur
Information



Records en Este evento

Caballeros

disciplina	nombre	generación	club (país)	año	record OF
50m mariposa	Thomas Verhoeven	1997	ZPC Amersfoort (NED)	2017	0:25,08
100m mariposa	Martin Kutscher	1983	VFL Sindelfingen	2009	0:55,70
200m mariposa	Lukas Hüsing	1991	VFL Sindelfingen	2013	2:07,69
50m espalda	Ludwig Freutsmiedl	2001	SV Nikar Heidelberg	2017	0:27,38
100m espalda	Alexander Müller	1986	SV Nikar Heidelberg	2006	0:58,60
200m espalda	Ludwig Freutsmiedl	2001	SV Nikar Heidelberg	2017	2:08,11
50m braza	Michael Fischer	1982	SV Cannstatt	2002	0:29,27
100m braza	Wolfgang Maier	1985	SSG Reutlingen/Tübingen	2016	1:04,41
200m braza	Sinan Rüegg	2000	Region Zentralschweiz-Ost(SUI)	2017	2:22,19
50m estilo libre	Steffen Deibler	1987	TG Biberach	2003	0:23,49
100m estilo libre	Thomas Verhoeven	1997	ZPC Amersfoort (NED)	2017	0:52,18
200m estilo libre	Daniel Pinneker	1999	TSG 1884 Niefern	2015	1:54,31
400m estilo libre	Torsten Rau	1998	SK Neptun Leimen e.V.	2016	4:08,66
400m estaciones de relevo	Philipp Wolge	1986	SV Nikar Heidelberg	2006	2:07,98
400m estaciones de relevo	Sinan Rüegg	2000	Region Zentralschweiz-Ost(SUI)	2017	4:33,74

Damas

disciplina	nombre	generación	club (país)	año	record OF
50m mariposa	Masha Foursova	1986	SC Winterthur (SUI)	2005	0:28,12
100m mariposa	Katharina Schiller	1984	VFL Waiblingen	2011	1:01,90
200m mariposa	Tamara Schaad	2002	Region Zentralschweiz-Ost(SUI)	2017	2:22,77
50m espalda	SirintanaBeune	2003	SwimteamHedDos	2017	0:30,68
100m espalda	Christin Zenner	1991	VFV Hildesheim	2011	1:03,87
200m espalda	Annika Huber	2003	VfL Sindelfingen	2017	2:24,72
50m braza	Vanessa Grimberg	1993	SV Region Stuttgart	2017	0:32,65
100m braza	Vanessa Grimberg	1993	SV Region Stuttgart	2017	1:08,99
200mbraza	Vanessa Grimberg	1993	SV Region Stuttgart	2017	2:28,99
50m estilo libre	Laura Walter	1990	TV Plochingen	2006	0:27,13
100m estilo libre	Zoe Vogelmann	2003	SV Nikar Heidelberg	2017	0:58,00
200m estilo libre	AngéliqueBrugger	2000	Region Zentralschweiz-Ost(SUI)	2017	2:06,41
400m estilo libre	Annika Bruhn	1992	SV Bietigheim	2013	4:23,35
200m estaciones de relevo	DalmaSebstyen	1997	Huulam 91 UVE (HUN)	2012	2:19,54
400m estaciones de relevo	CherelleOestringer	1991	Region Zentralschweiz	2010	5:16,30

Im Zweifel hat die deutsche Version
Gültigkeit. Übersetzungen dienen zur
Information



Personal de contacto (no recibe inscripciones)

- | | | |
|-------------------------|------------------|--|
| 1. Consejo directivo: | Jürgen Merz | teléfono: +49 160 821 8889
correo electrónico: juergen.merz@sv-cannstatt.de |
| 2. Director del evento: | Matthias Schmitt | teléfono: +49 173 659 5345
correo electrónico: matthias.schmitt@sv-cannstatt.de |
-

Alojamiento :

- Se recomienda a aquellos clubes que requieran de alojamiento, realizar las reservaciones correspondientes con anticipación (antes de la época festiva).
- Información turística en Sindelfingen
Oficina de turismo Sindelfingen; Marktplatz 1; 71063 Sindelfingen;
Teléfono: 07031 – 94325 / Fax: 07031- 94786
correo electrónico: i-punkt@sindelfingen.de // Internet: www.sindelfingen.de

Nota:

- Sillas y colchonetas pueden permanecer en el local del evento entre el sábado y el domingo (la dirección se exonera de responsabilidad).
- La dirección le pide por favor a entrenadores y supervisores dejar los lugares limpios y ordenados, y disponerse a desechar correctamente todos los residuos. Se agradece mucho.
- Deben seguirse las instrucciones del personal del centro de baño y de los organizadores.

Derechos de imagen:

El SV Cannstatt 1898 e. V. se reserva los derechos de filmación, video, imagen y sonido. Todas las personas que se encuentran en el predio del evento aceptan que SV Cannstatt 1898. e. V. puede conceder estos a la prensa y hacer publicidad en beneficio del Club (informativos, redes sociales, internet, radio, televisión, etc.). Asimismo el organizador puede brindarle estos a los patrocinadores, permitiéndole utilizarlos como publicidad. La transmisión de grabaciones es un derecho exclusivamente del SV Cannstatt 1898. e. V. Es necesario obtener un permiso escrito del organizador permitiendo compartir en cualquier ámbito grabaciones de cualquier tipo. El causante puede enfrentar consecuencias legales en caso de compartir grabaciones no autorizadas. Al presentar el informe de inscripción, el interesado está de acuerdo e informa de ello a todas las personas involucradas.



Im Zweifel hat die deutsche Version
Gültigkeit. Übersetzungen dienen zur
Information